

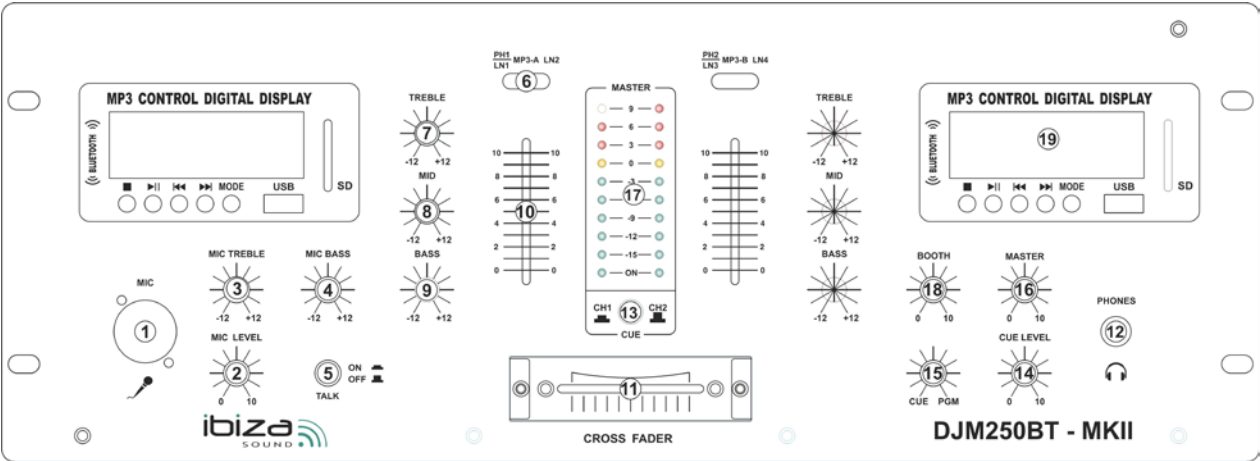


USB STEREO MIXER
TABLE DE MIXAGE STEREO USB
USB STEREOMISCHPULT
MIXER STEREO USB
MESA DE MISTURA STEREO
USB STEREO MIKSER
USB STEREO MENGPAANEEL
MEZCLADOR USB ESTEREO

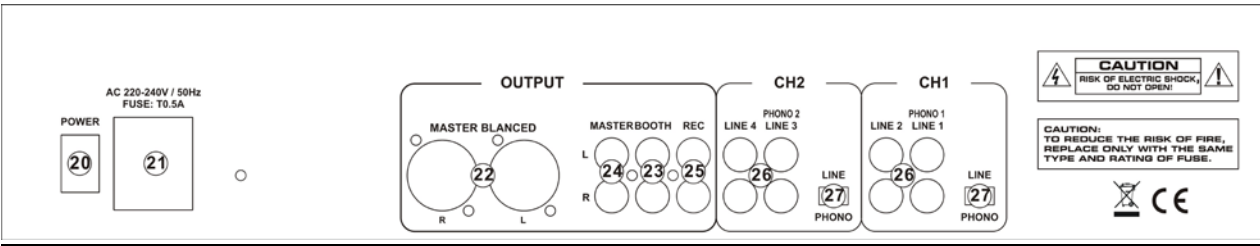
Ref.: DJM250BT-MKII

USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO
HANDLEIDING
MANUAL DE INSTRUCCIONES

TOP PANEL:



Rear Panel:



SAFETY RECOMMENDATIONS

MAGNETIC FIELD

CAUTION! Do not locate sensitive high gain equipment such as preamplifiers or tape decks directly above or below the unit. This unit has a strong magnetic field which can induce hum into unshielded devices that are located nearby. The field has strongest spots just above and below the unit. Locate the amplifier at the bottom of the rack and the preamplifier or other sensitive equipment at the top.

To prevent electric shock, do not remove top or bottom covers.

No user serviceable parts inside.

Refer servicing to qualified servicing personnel.

Disconnect power cord before removing back panel cover to access gain switch.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus

The unit should only be used in moderate climates

This unit should be cleaned only with a dry cloth. Avoid solvents or other

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

cleaning detergents

A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating

WARNING! To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture!



The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating or maintenance instructions



The lightning bolt triangle is used to alert the user to the risk of electric shock

Controls

1. Mic 1 Socket

Connect your microphone with 1/4" jack plug here.

2. MIC Level Control

With this knob, you can adjust the microphone volume.

3. MIC Treble

Used to increase or lower the microphone's higher frequencies.

4. MIC Bass

Used to increase or lower the microphone's lower frequencies.

5. Talkover Button

Press this button if you want to use your microphone. When the button is pressed, all other signal sources will be attenuated by 14dB, so that the microphone can be clearly heard. In the OFF position, all signals return to their original level.

6. Phono/Line Switch

Use this switch to select the input to be sent to the individual channel.

7. Treble Control

Used to increase or lower the HIGHS of the input channel.

8. Middle Control

Used to increase or lower the MIDS of the input channel.

9. Bass Control

Used to increase or lower the LOWS of the input channel

10. Channel Fader

Used to adjust the level of each channel.

11. Crossfader

Mixes the signals of one channel with another. If the crossfader is in the center position. Both channels can be heard.

12. Headphone Socket

Connect your headphone with impedance between 8 and 600 Ohms to this connector.

13. Cue Button

Use this button in order to select the channel(s) to be monitored by headphones.

14. HEADPHONE LEVEL CONTROL

Let you to control the volume level of headphone

15. HEADPHONE CUE/PGM CONTROL

Allows you to listen simultaneously or separately to the CUE material or the active program.

16. Master Control

Adjust the level of the master-output.

17. Master Level Display

The LED display shows the level of the left and right master output

18. BOOTH Control

This knob controls the overall output level leaving the booth unbalanced RCA outputs.

19. MP3 PLAYER & BLUETOOTH

To refer USB / SD / BLUETOOTH PLAYER OPERATION below

REAR PANEL DESCRIPTION

20. Power Switch

Press down the button to turn on this unit. The LED will illuminate when the power is on.

21. AC Connection

Connect the unit to an appropriate 220-240Vac outlet.

22. XLR BALANCE OUTPUT JACKS

Connect the mixer to a receiver via cables with XLR plugs

23. BOOTH OUTPUT JACKS

Connect the mixer to a second amplifier powering speakers in the DJ booth or in a remote location

24. Master Output

Master output connects to the main amplifier (DJ final mix after crossfader section), accepts RCA jacks.

25. RECORD OUTPUT JACKS

Connect the mixer to a recorder to record your mix. The output signal is the same as on the MASTER jacks.

26. Phono/Line Inputs Sockets

These inputs, for ch1-ch2 and accept RCA-plug connectors. Use phono input socket for phonograph turntables. Use line socket for CD/MP3 players. Line level musical instruments with stereo outputs such as rhythm machines or samplers should also be connected with the line input socket.

27. Inputs Switch

Set these switches based on what is plugged into Phono/ Line input jacks

USB / SD / BLUETOOTH PLAYER OPERATION

1. SD CARD SLOT

Insert your SD card into this slot.

Note: Before you eject the SD card, please set the playback in pause mode or select another playback support (USB or Bluetooth)

2. LCD DISPLAY

The LCD display shows information as playback support, file name, elapsed time, total time, file number, total file number, file system (MP3 or WMA) and playback mode (Repeat one, repeat all, or random.)

Note: In Bluetooth mode, LCD display shows only connection status (connected or disconnected). All playback information is on the Bluetooth device.

3. USB SOCKET

Connect your USB key to this slot.

Note: Before you eject the USB key, please set the unit in pause mode or select another playback support (SD card or Bluetooth).

4. STOP: Use this button to stop playback.

5. PLAY / PAUSE BUTTON

This button is used to start the playback or to enter in pause mode.



6. |<< PREVIOUS

Use this button to select the previous track.

7. >>| NEXT

Use this button to select the next track.

8. MODE BUTTON

Simple press allows you to choose the playback support: SD, USB or bluetooth

Note: If you choose Bluetooth mode, the player will enable the Bluetooth pairing system. You have to pair your Bluetooth device with the player. For that, you must to enable your Bluetooth system on your device. Your device will search the player and find the Bluetooth system called « IBIZA1 for channel one or IBIZA2 for channel two). To link your device to the player, you must to enter PIN code 0000. Now, your device and the player are linked. You must to start playback on your device to listen it on the mixer.

SPECIFICATIONS

INPUTS:

Microphone.....3mV / 2.2 k Ω

Phono3.2mV / 47 k Ω

Line.....150mV / 47 k Ω

OUTPUTS:

Main 0 dB / 1V 600 Ω

Booth..... 0 dB / 1V 600 Ω

Rec..... -5dB / 0.5V 600 Ω

Phono 300mW/16-32 Ω

Tone Control

Treble.....+12dB/-12dB

Middle+12dB/-12dB

Bass+12dB/-12dB

GENERAL:

Frequency response20Hz~20 kHz $\pm$ 2dB

Distortion <0.02%

S/N Ratio better than 90 dB



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

CONSIGNES DE SECURITE

CHAMP MAGNETIQUE

ATTENTION! Ne pas placer des appareils sensibles tels que des préamplificateurs ou lecteurs de cassettes directement au-dessus ou en dessous de l'appareil. L'amplificateur possède un champ magnétique puissant qui peut provoquer des interférences dans des appareils non blindés qui se trouvent à proximité. Les points les plus forts se trouvent en-dessous et au-dessus de l'appareil. Placez l'amplificateur en bas du rack et le préamplificateur et autres appareils sensibles au-dessus.

Afin d'éviter un choc électrique, ne pas retirer le couvercle supérieur ou inférieur. Le boîtier ne contient pas de pièces remplaçables par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. Débranchez le cordon d'alimentation avant d'ouvrir le panneau arrière pour accéder au contrôle de gain.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

NE PAS OUVRIR

Il convient de conserver une distance minimale de 0.5m autour de l'appareil pour une ventilation suffisante

Ne pas poser de récipients remplis de liquide tel qu'un vase sur l'appareil

Aucune source de chaleur ou de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

L'appareil est conçu pour une utilisation dans des climats modérés.

AVERTISSEMENT! Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'humidité ou à la pluie !



Le triangle avec le point d'exclamation attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions d'utilisation ou de maintenance importantes.



L'éclair dans le triangle attire l'attention de l'utilisateur sur un risque de choc électrique

Réglages

1. Fiche Mic 1

Branchez un microphone muni d'une fiche Jack 6.35mm.

2. Contrôle de niveau micro

Réglage du volume micro

3. MIC Treble

Augmentez ou diminuez les hautes fréquences du microphone.

4. MIC Bass

Augmentez ou diminuez les basses fréquences du microphone.

5. Bouton Talkover

Appuyez sur ce bouton lorsque vous voulez utiliser le microphone. Lorsque cette touche est enfoncée, toutes les autres sources seront atténuées de 14dB de façon à bien entendre le microphone. En position OFF, toutes les sources reviennent à leur niveau d'origine.

6. Commutateur Phono/Line

Sélectionnez la source d'entrée que vous voulez envoyer dans le canal.

7. Contrôle des aigus

Augmente ou diminue les hautes fréquences du canal d'entrée.

8. Contrôle des médiums

Augmente ou diminue les moyennes fréquences du canal d'entrée.

9. Contrôle des graves

Augmente ou diminue les basses fréquences du canal d'entrée.

10. Fader canal

Règle le niveau de chaque canal

11. Crossfader

Mélange les signaux de deux canaux. En position centrale, les deux canaux sont audibles.

12. Fiche pour casque

Branchez un microphone d'une impédance comprise entre 8 et 600 Ohms.

13. Bouton Cue

Sélectionnez le ou les canaux à pré-écouter dans le casque

14. Contrôle de volume du casque

Vous permet de régler le volume de votre casque.

15. Contrôle CUE/PGM du casque

Permet d'écouter en même temps ou séparément au matériel CUE ou au programme en cours.

16. Contrôle général

Règle le niveau de la sortie générale.

17. Affichage du niveau général

L'afficheur à LED indique le niveau de la sortie générale gauche et droite

18. Contrôle BOOTH

Ce bouton règle le niveau de sortie générale qui passe par les sorties RCA asymétriques BOOTH.

19. LECTEUR MP3 & BLUETOOTH

Voir chapitre « Fonctionnement du lecteur USB / SD / Bluetooth

DESCRIPTION DE L'ARRIERE

20. Interrupteur M/A

Enfoncez le bouton pour mettre l'appareil sous tension. La LED s'allume lorsque la table de mixage est sous tension.

21. Branchement sur le secteur

Branchez la table de mixage sur une prise secteur délivrant une tension de 220-240Vac.

22. SORTIES XLR SYMETRIQUES

Branchez la table de mixage sur un amplificateur au moyen de câbles XLR.

23. Sortie BOOTH

Branchez la table de mixage sur un deuxième amplificateur qui alimente des haut-parleurs dans une cabine DJ ou tout autre endroit éloigné.

24. Sortie générale

Branchez la sortie générale sur l'amplificateur principal (mix final du DJ post-crossfader) au moyen de fiches RCA.

25. Fiches de sortie RECORD

Branchez la table de mixage sur un enregistreur. Le signal est le même que sur la sortie MASTER.

26. Fiches d'entrée Phono/Line

Ces entrées RCA desservent les canaux 1 & 2. Utilisez l'entrée phono pour des platines-disques et l'entrée LINE pour les lecteurs CD/MP3. Branchez les instruments de musique de niveau ligne équipés de sorties stéréo telles que des machines à rythme ou des échantillonneurs sur l'entrée LINE.

27. Commutateurs d'entrée

Réglez les commutateurs sur la position adaptée à l'équipement que vous avez branché sur les entrées Phono/Line.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR USB / SD / BLUETOOTH

1. PORT SD

Insérez votre carte SD dans cette fente.

Note : Avant d'éjecter la carte SD, mettez le lecteur en pause ou sélectionnez une autre source (USB ou Bluetooth)

2. ECRAN LCD

L'écran LCD affiche des informations sur la source telles que le nom du fichier, le temps écoulé, le temps total, le numéro du fichier, le nombre total de fichiers, le format de fichier (MP3 ou WMA) ainsi que le mode de lecteur (répétition unique, répétition générale ou aléatoire).

Note: En mode Bluetooth, le LCD n'indique que l'état de connexion (connecté ou déconnecté). Toutes les autres informations s'affichent sur la source Bluetooth.

3. FICHE USB

Branchez votre clé USB sur cette fente.

Note: Avant d'éjecter la clé USB, mettez le lecteur en pause ou sélectionnez une autre source (carte SD ou Bluetooth).

4. STOP : Arrêt de la lecture.

5. PLAY / PAUSE

Bascule entre lecture et pause.

6. |<< RETOUR

Retour au début du titre en cours ou sélection du titre précédent.

7. >>| SUIVANT

Sélection du titre suivant.

8. MODE

Appuyez pour sélectionner la source : SD, USB ou Bluetooth

Note: Si vous choisissez le mode Bluetooth, le lecteur active la procédure de synchronisation. Vous devez synchroniser votre appareil Bluetooth avec le lecteur en activant le mode de recherche Bluetooth sur votre appareil. Vous trouverez un système appelé « IBIZA1 » pour le canal 1 et « IBIZA2 » pour le canal 2. Pour synchroniser votre appareil avec le lecteur, vous devez entrer le code 0000. Maintenant les deux appareils sont synchronisés et vous pouvez écouter votre musique.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ENTREES:

Microphone.....3mV / 2.2 kΩ
 Phono3.2mV / 47 kΩ
 Ligne150mV / 47 kΩ

SORTIES:

Générale..... 0 dB / 1V 600Ω
 Booth..... 0 dB / 1V 600Ω
 REC -5dB / 0,5V 600Ω
 Phono 300mW/16-32Ω

Contrôles de tonalité

Aigus.....+12dB/-12dB

Médiums+12dB/-12dB

Graves.....+12dB/-12dB

GENERAL:

Bande passante20Hz~20 kHz $\pm$ 2dB

Distorsion <0.02%

Rapport S/B..... meilleur que 90 dB



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

D

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

MAGNETFELD

VORSICHT ! Keine empfindlichen Geräte wie Vorverstärker oder Kassettenrekorder auf oder unter den Verstärker stellen. Der Verstärker besitzt ein starkes Magnetfeld, das bei nicht abgeschirmten Geräten Brummgeräusche verursacht. Die stärksten Punkte befinden sich auf und unter dem Gerät. Wenn Sie den Verstärker in ein Geräterack einbauen, installieren Sie ihn ganz unten im Rack und alle anderen Geräte darüber.

Um Stromschlag zu vermeiden, nicht das Gehäuse öffnen. Es enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Netzkabel abziehen, bevor Sie die Rückwand öffnen, um Zugang zum Gain Regler zu bekommen.

VORSICHT

STROMSCHLAGEFAHR

NICHT ÖFFNEN

WARNUNG! Um Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!



Das Dreieck mit dem Ausrufezeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise



Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf ein Stromschlagrisiko

Regler

1. Mic 1 Buchse

Zum Anschluss eines Mikrofons mit 6,35mm Klinkenstecker.

2. MIC Pegelregler

Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke

3. MIC Treble

Zum Einstellen der hohen Frequenzen des Mikrofons.

4. MIC Bass

Zum Einstellen der tiefen Frequenzen des Mikrofons.

5. Talkover Taste

Diese Taste drücken, wenn Sie das Mikrofon benutzen möchten. Wenn die Taste gedrückt ist, wird der Pegel aller anderen Quellen um 14dB gedämpft, um die Mikrofonansage deutlich hören zu können. In der OFF Stellung kehren alle Signale wieder zu ihrem ursprünglichen Pegel zurück.

6. Phono/Line Schalter

Wahlschalter für die Eingangsquelle des Kanals

7. Treble Regler

Stellt die HOHEN Frequenzen des Eingangskanals ein.

8. Middle Regler

Stellt die MITTLEREN Frequenzen des Eingangskanals ein.

9. Bass Regler

Stellt die TIEFEN Frequenzen des Eingangskanals ein

10. Kanalfader

Stellt den Pegel jedes Kanals ein.

11. Crossfader

Mischt die Signale der beiden Kanäle. In der mittleren Stellung sind beide Kanäle gleichzeitig hörbar.

12. Kopfhörerbuchse

Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 8 bis 600 Ohm Impedanz.

13. Cue Taste

Wählt den oder die Kanäle, die im Kopfhörer vorgehört werden sollen.

14. Pegelregler für den Kopfhörer

Dient zur Einstellung der Lautstärke im Kopfhörer

15. CUE/PGM Regler des Kopfhörers

Sie können das CUE Signal oder das aktive Programm gleichzeitig oder separat hören.

16. Master Regler

Stellt den Pegel des Masterausgangs ein.

17. Master Pegel Display

Die LED zeigt den Ausgangspegel des rechten und linken Masterausgangs an.

18. BOOTH Regler

Stellt den Ausgangspegel des Signals am asymmetrischen BOOTH Cinch Ausgang ein.

19. MP3 SPIELER & BLUETOOTH

S. Kapitel „Bedienung des USB / SD / Bluetooth Spielers“

RÜCKSEITE

20. Netzschalter

Zum Einschalten des Geräts drücken. Die LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

21. AC Anschluss

An eine Netzsteckdose mit 220-240Vac Spannung anschließen.

22. Symmetrische XLR Ausgangsbuchsen

Das Mischpult an einen Verstärker mit XLR Verbindern anschließen.

23. BOOTH Ausgangsverbinder

Das Mischpult an einen zweiten Verstärker anschließen, der Lautsprecher in der DJ Kabine oder einem anderen Raum versorgt.

24. Master Ausgang

Master Ausgang zum Anschluss an den Hauptverstärker (endgültiger Mix nach dem Crossfaderteil) über Cinch Verbinder.

25. REC Ausgangsbuchsen

Cinch Verbinder zum Anschluss an ein Aufnahmegerät. Das Signal ist dasselbe wie an den MASTER Buchsen.

26. Phono/Line Eingangsbuchsen

Cinch Verbinder für Kanal 1 und 2. Für Plattenspieler die Phono Eingangsbuchse benutzen. Die Line Buchse ist für den Anschluss von CD/MP3 Spielern vorgesehen. Line Pegelinstrumente mit Stereoausgängen, wie z.B. Rhythmusgeräte oder Sampler müssen ebenfalls an die Line Eingangsbuchsen angeschlossen werden

27. Eingangswahlschalter

Die Stellung dieser Schalter hängt davon ab, was Sie an die Phono/Line Eingangsbuchsen angeschlossen haben.

BEDIENUNG DES USB / SD / BLUETOOTH SPIELERS

1. SD KARTENSLOT

SD Karte in diesen Slot stecken.

Hinweis: Bevor Sie die SD Karte auswerfen, stellen Sie den Spieler in Pausenbetrieb oder wählen Sie eine andere Audioquelle (USB oder Bluetooth)

2. LCD DISPLAY

Das LCD Display zeigt Informationen wie Audioquelle, Dateiname, abgelaufene Spielzeit, Gesamtspielzeit, Dateinummer, Gesamtzahl von Dateien, Dateiformat (MP3 oder WMA) und Abspielbetriebsart an (Einmal wiederholen, alles wiederholen, Zufallsgenerator).

Hinweis: Im Bluetooth Betrieb zeigt das LCD nur den Zustand der Verbindung an (angeschlossen, nicht angeschlossen). Alle anderen Informationen erscheinen auf dem Bluetooth Gerät.

3. USB PORT

Stecken sie Ihren USB Stick in diesen Port.

Hinweis: Bevor Sie den USB Stick auswerfen, stellen Sie den Spieler in Pausenbetrieb oder wählen Sie eine andere Audioquelle (SD oder Bluetooth).

4. STOP: Stoppt den Abspielvorgang

5. PLAY / PAUSE TASTE

Startet bzw. pausiert den Abspielvorgang.

6. |<< ZURÜCK

Wiederholt den laufenden Titel oder springt zum Anfang des vorigen Titels

7. >>| WEITER

Wahl des nächsten Titels

8. MODE TASTE

Drücken, um die Audioquelle zu wählen: SD, USB oder Bluetooth

Hinweis: Wenn Sie Bluetooth wählen, wird das Pairingsystem aktiviert. Sie müssen Ihr Bluetooth Gerät mit dem Mischpult pairen. Aktivieren Sie dazu die Bluetooth Funktion auf Ihrem Gerät. Ihr Gerät sucht nach einem Bluetooth Gerät und findet « IBIZA1 » für Kanal 1 und „IBIZA2“ für Kanal 2. Um Ihr Gerät mit dem Mischpult zu verbinden, müssen sie den Code 0000 eingeben. Nun sind das Gerät und das Mischpult miteinander verbunden.



TECHNISCHE DATEN

EINGÄNGE:

Mikrofon.....3mV / 2.2 k Ω
Phono3.2mV / 47 k Ω
Line.....150mV / 47 k Ω

AUSGÄNGE:

Hauptausgang 0 dB / 1V 600 Ω
Booth..... 0 dB / 1V 600 Ω
REC -5dB / 0,5V 600 Ω
PHONO 300mW/16-32 Ω

Klangregler

Treble.....+12dB/-12dB
Mitten.....+12dB/-12dB
Bass+12dB/-12dB

ALLGEMEINES:

Frequenzgang.....20Hz~20 kHz $\pm$ 2dB
Klirrfaktor <0.02%
Signal/Rauschabstand besser als 90 dB



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

RO

RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

CAMPUL MAGNETIC

ATENTIE! Nu amplasati echipamente cu amplificare mare, cum ar fi preamplificatoare sau casetofoane deasupra sau dedesubtul mixerului. Acest aparat are un camp magnetic puternic, care poate induce bruiaj dispozitivelor neecranate, care sunt situate in apropiere. Campul magnetic este puternic chiar deasupra si dedesubtul unitatii. Asezati amplificatorul in partea de jos a raftului si preamplificatorul sau alte echipamente sensibile in partea de sus.

Pentru a preveni socul electric, nu scoateti partea de sus sau capacul de jos. Nu exista componente utile in interiorul mixerului. Apelati la personalul calificat in privinta intretinerii aparatului. Deconectati cablul de alimentare inainte de a scoate capacul panoului din spate pentru a accesa controlul amplificarii.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul unui incendiu sau al unui soc electric, feriti dispozitivul de umezeala!

ATENTIE

RISC DE SOC ELECTRIC

NU DESCHIDETI



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica prezenta unor instructiuni si avertismente de functionare prezentate in detaliu in manual.



Triunghiul continand simbolul fulgerului indica prezenta tensiunilor periculoase si pericol de electrocutare.

Comenzi

1. Mufa Mic 1

Mufa pentru conectare microfon.

2. Control nivel MIC

Reglaj volum microfon.

3. Sunete inalte MIC

Acest buton regleaza frecventele inalte ale microfonului.

4. MIC Bass

Acest buton regleaza frecventele joase ale microfonului.

5. Buton functie Talkover

Apasati acest buton daca doriti sa utilizati microfonul. Cand butonul este apasat, toate celelalte surse de semnal vor fi reduse cu 14dB, astfel incat microfonul sa poata fi auzit in mod clar. In pozitia OPRIT, toate semnalele revin la nivelul lor initial.

6. Comutator Phono/Linie

Folositi acest comutator pentru a selecta intrarea intre phono si linie.

1. Control sunete inalte

Folosit pentru a mari sau a reduce SUNETILE INALTE ale semnalului de intrare.

2. Control sunete medii

Folosit pentru a mari sau a reduce SUNETILE MEDII ale semnalului de intrare.

3. Control bass

Folosit pentru a mari sau a reduce SUNETILE JOASE ale semnalului de intrare.

4. Potentiometru de reglaj al canalului

Folosit pentru a regla nivelul fiecarui canal.

5. Crossfader

Va permite sa amestecati semnalele unui canal cu altul. Daca dispozitivul crossfader este in mijloc, ambele canale pot fi auzite.

6. Mufa casti

Conectati castile cu impedanta intre 8 si 600 Ohmi la acest conector.

7. Buton Cue

Folositi acest buton pentru a selecta canalul (le) care vor fi monitorizate de casti.

14. Control nivel casti

Va permite sa controlati nivelul volumului castilor.

15. Buton Cue casti/Control PGM

Va permite sa ascultati simultan sau separat canalul selectat sau programul activ.

16. Control Master

Reglati nivelul iesirii master.

17. Afisare nivel Master

Afisajul LED indica nivelul iesirii master din stanga sau dreapta.

18. Control BOOTH

Acest buton controleaza nivelul de iesire total care trece prin iesirile RCA asimetrice.

19. MP3 PLAYER & BLUETOOTH

Pentru functionarea USB/SD/BLUETOOTH va rugam sa consultati sectiunea de mai jos.

Descrierea panoului din spate

20. Comutator pornire

Apasati butonul de derulare in jos pentru a porni mixerul. LED-ul va lumina cand mixerul este pornit.

21. Conexiune AC

Conectati aparatul la retea de 220-240VAC.

22. Mufe jack pentru iesirea XLR compensata

Conectati mixerul la un receptor prin cabluri cu mufe XLR.

23. Mufe iesire BOOTH

Conectati mixerul la un al doilea amplificator ce alimenteaza difuzoarele din DJ booth sau cele situate la departare.

24. Iesire Master

Iesirea Master conecteaza la amplificatorul principal, accepta mufe RCA.

25. Mufe iesire inregistrare

Conecteaza mixerul la un aparat de inregistrare pentru inregistrare. Semnalul de iesire este acelasi cu cel al mufelor MASTER.

26. Mufe Intrari Phono/Linie

Aceste intrari, pentru ch1-ch2 si accepta conectori de tipul mufelor RCA. Utilizati mufa intrarii phono pentru microfoane, utilizati intrarea de linie pentru CD/MP3. Instrumentele muzicale cu iesiri stereo, cum ar fi generatoare de ritm pot fi, de asemenea, conectate la mufa de intrare linie.

27. Comutator intrari

Setati aceste comutatoare in functie de dispozitivul care este conectat in mufa intrarii Phono/ Linie.

FUNCTIONARE USB / SD / BLUETOOTH PLAYER

1. Slot pentru cardul SD

Introduceti cardul SD in acest slot.

Nota : Inainte de a scoate cardul SD , va rugam sa setati redarea pe modul pauza sau selectati un alt suport de redare (USB sau Bluetooth).

2. Afisaj LCD

Ecranul LCD afiseaza informatii precum suportul de redare , numele fisierului , timpul scurs , timpul total , numarul fisierului , numarul total de fisiere , sistemul de fisiere (MP3 sau WMA) si modul de redare (Repetare o piesa , repetare toate , sau repetare aleatorie.)

Nota : Pe modul Bluetooth , ecranul LCD indica starea conexiunii (conectat sau deconectat) . Toate informatiile de redare sunt pe dispozitivul Bluetooth .

3. Mufa USB

Conectati dispozitivul USB la acest slot.

Nota : Inainte de a scoate dispozitivul USB , va rugam sa setati aparatul pe modul pauza sau selectati un alt suport de redare (card SD sau Bluetooth).

4. STOP

Utilizati acest buton pentru a opri redarea .

5. Butonul PLAY / PAUSE

Acest buton este folosit pentru a porni redarea sau pentru a intra in modul pauza .

6. |<< Precedent

Utilizati acest buton pentru a selecta piesa anterioara.



7. >>| Urmator

Utilizati acest buton pentru a selecta piesa urmatoare .

8 . Butonul MODE

O simpla apasare va permite sa alegeti suportul de redare : SD , USB sau Bluetooth.

Nota : Daca alegeti modul Bluetooth , player-ul va activa sistemul de asociere al dispozitivului Bluetooth. Trebuie sa conectati dispozitivul Bluetooth cu aparatul. Pentru acest lucru , va trebuie sa activati sistemul Bluetooth al dispozitivului dumneavoastra. Aparatul va cauta dispozitivul si va gasi sistemul Bluetooth cu denumirea " IBIZA1" pentru canalul unu sau "IBIZA2" pentru canalul doi) . Pentru a conecta dispozitivul la player , trebuie sa introduceti codul PIN 0000 . Acum , dispozitivul si aparatul sunt conectate . Trebuie sa porniti redarea pe dispozitivul dumneavoastra pentru a asculta mixer-ul .

SPECIFICATII

INTRARI:

Microfon.....3mV / 2.2 kΩ

Phono3.2mV / 47 kΩ

Linie150mV / 47 kΩ

IESIRI:

Principală..... 0 dB / 1V 600Ω

Booth..... 0 dB / 1V 600Ω

REC -5dB / 0,5V 600Ω

PHONE.....300mV/16-32Ω

Control sunet

Sunete inalte+12dB/-12dB

Sunete medii+12dB/-12dB

Sunete joase.....+12dB/-12dB

GENERAL:

Raspuns in frecventa20Hz~20 kHz ±2dB

Distorsiune <0.02%

Raport S/N..... > 90 dB



Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

CAMPO MAGNETICO

AVISO! Não coloque equipamentos de alta sensibilidade, tais como amplificadores e leitores de cassetes directamente acima ou abaixo da unidade. Esta unidade tem um forte campo magnético que pode induzir ruídos em dispositivos não-blindados localizados nas proximidades. O campo tem pontos fortes logo acima e abaixo do aparelho. Localize o amplificador na parte inferior da prateleira e do pré-amplificador ou outro equipamento sensível no topo.

Para evitar choques eléctricos, não remova a tampa superior ou inferior. Não existem peças substituíveis no interior. Recorra aos serviços de pessoal qualificado. Desligue o cabo de alimentação antes de remover a tampa traseira do painel para aceder ao interruptor.

AVISO! De modo a reduzir o risco de electrocussão, mantenha o equipamento afastado da água ou humidade!

AVISO

RISCO DE ELECTROCUSSÃO

NÃO ABRIR



O ponto de exclamação no triângulo é usado para alertar o utilizador para importantes instruções de utilização e manutenção



O raio no triângulo é usado para alertar o utilizador para o risco de electrocussão

Controlos

1. Ficha Mic 1

Ligue o seu microfone a esta entrada Jack de 1/4.

2. Controlo de Nível MIC

Com este botão pode ajustar o volume do microfone.

3. TREBLE MIC

Usado para aumentar ou diminuir as frequências mais altas do microfone.

4. BASS MIC

Usado para aumentar ou diminuir as frequências mais baixas do microfone.

5. Talkover

Pressione este botão se quiser usar o seu microfone. Quando o botão é pressionado, todas as outras fontes de sinal serão atenuadas a 14dB, de modo a que o microfone possa ser claramente ouvido. Na posição de desligado, todos os sinais voltam ao seu nível original.

6. PHONO / LINE

Use esta opção para seleccionar a entrada a ser enviada para o canal individual.

7. Controlo Treble

Usado para aumentar ou diminuir os altos do canal de entrada.

8. Controlo de Middle

Usado para aumentar ou diminuir os médios do canal de entrada.

9. Controlo de Bass

Usado para aumentar ou diminuir os baixos do canal de entrada

10. **Canal Fader**
Utilizado para ajustar o nível de cada canal.
11. **Crossfader**
Mistura os sinais de um canal com o outro. Se o crossfader está na posição central. Ambos os canais podem ser ouvido.
12. **Tomada de auscultadores**
Ligue os seus auscultadores com impedância entre 8 e 600 Ohms a esta ligação.
13. **Botão Cue**
Use este botão de modo a seleccionar o canal (ais) a ser monitorizado pelos auscultadores.
14. **Controlo de Nível de Auscultadores**
Controla o nível de volume dos auscultadores
15. **Controlo CUE/PGM de Auscultadores**
Permite-lhe ouvir o material em CUE ou o programa active simultaneamente ou em separado.
16. **Controlo Master**
Ajustar o nível de saída do master.
17. **Indicador de Nível Master**
O display LED mostra o nível da saída principal esquerda e direita
18. **Controlo de BOOTH**
Este regulador permite-lhe controlar o nível de saída emitido pelas saídas booth RCA não balanceadas.
19. **Entrada USB & MP3**
Menciona o leitor USB / SD / BLUETOOTH abaixo

DESCRIÇÃO DO PAINEL TRASEIRO

20. **Interruptor de alimentação**
Pressione o botão para ligar o aparelho. O LED acende quando o aparelho está ligado.
21. **Ligação AC**
Liga a unidade a uma ficha 220-240Vac.
22. **Saídas Jack XLR Balanceadas**
Liga a mesa de mistura ao receptor através de cabos com fichas XLR
23. **Saídas Jack BOOTH**
Liga a mesa de mistura a um Segundo amplificador que alimenta as colunas em DJ booth ou numa localização remota.
24. **Master Output**
Saída Master liga o amplificador principal (ultima mistura DJ apos a secção crossfader), aceita jacks RCA
25. **Saídas Jack de Gravação**
Liga a mesa de mistura a um gravador. O sinal de saída é o mesmo que nos Jacks MASTER.
26. **Fichas de entrada Phono / Line**
Estas entradas, para CH1-CH2 aceita ligações RCA-plug. Utilize esta tomada de entrada phono para gira-discos. Utilize a tomada de line para leitores CD/MP3 players. Instrumentos musicais de nível line com saídas stereo, como máquinas de ritmo ou samplers também devem ser ligados à tomada de entrada line.
27. **Interruptores de entradas**
Definir essas opções com base no que está ligado às tomadas de entrada Phono / Line

OPERAÇÃO DE LEITOR USB / SD / BLUETOOTH

1. Cartão SD

Insira o cartão SD nesta ranhura.

Nota: Antes de retirar o cartão SD, defina a reprodução no modo de pausa ou selecione outro suporte para reprodução (USB ou Bluetooth)

2. Display LCD

O visor LCD mostra informações como o suporte para reprodução, nome do arquivo, tempo decorrido, tempo total, número do arquivo, o número total de arquivos, sistema de arquivo (MP3 ou WMA) e modo de reprodução (Repetir um, repete todos, ou aleatório.)

Nota: No modo Bluetooth, o display LCD mostra apenas o estado da ligação (ligado ou desligado). Todas as informações de reprodução estão no dispositivo Bluetooth.



3. USB

Ligue a pen USB nesta entrada.

Nota: Antes de retirar a chave USB, configure o aparelho em modo de pausa ou selecione outro suporte para reprodução (cartão SD ou Bluetooth).

4. Stop

Use este botão para parar a reprodução.

5. Play / Pause

Este botão é usado para iniciar a reprodução ou para entrar em modo pausa.

6. |<< Anterior

Use este botão para seleccionar a faixa anterior.

7.>>| Seguinte

Use este botão para seleccionar a faixa seguinte.

8. Modo

Um simples toque permite-lhe escolher o suporte para reprodução: SD, USB ou Bluetooth.

Nota: Se escolher o modo Bluetooth, o leitor vai iniciar o sistema de emparelhamento Bluetooth. Tem de emparelhar o dispositivo Bluetooth com o leitor. Para isso, deve activar o sistema Bluetooth no seu dispositivo. O dispositivo irá procurar o leitor e encontrar o sistema Bluetooth chamado «IBIZA1» para 1 canal ou IBIZA2 para dois canais). Para ligar o seu dispositivo ao leitor, é necessário introduzir o código PIN 0000. Agora, o seu dispositivo e o leitor estão ligados. Deverá iniciar a reprodução no seu dispositivo de modo a ouvi-lo na mesa de mistura.

ESPECIFICAÇÕES

ENTRADAS:

Microfone	3mV / 2.2 kΩ
Phono	3.2mV / 47 kΩ
Line.....	150mV / 47 kΩ

SAÍDAS:

Main	0 dB / 1V 600Ω
Booth.....	0 dB / 1V 600Ω
REC.....	-5dB / 0,5V 600Ω
PHONE.....	300mW/16-32Ω

Controlo de Tone

Treble.....+12dB/-12dB

Middle+12dB/-12dB

Bass+12dB/-12dB

GERAL:

Frequência.....20Hz~20 kHz $\pm$ 2dB

Distorção <0.02%

S/N.....Melhor que 90 dB



Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

SLO

VARNOSTNA PRIPOROČILA

MAGNETNO POLJE

PREVIDNO! Ne postavljajte občutljivih naprav kot predojačevalniki ali magnetofon neposredno nad ali pod enoto. Ta naprava ima močno magnetno polje, ki lahko povzroči brnenje v nezaščitenih napravah, ki se nahajajo v bližini. Polje ima najmočnejše mesta tik nad in pod enoto. Ojačevalnik postavite na dnu omare in predojačevalnik ali druge občutljive opreme na vrh omare.

Za preprečitev električnega udara, ne odpirajte zgornjega ali spodnjega pokrova. Za servis se obrnite na usposobljeno osebje za servisiranje. Odklopite napajalni kabel, preden odstranite zadnji pokrov plošče za dostop pridobiti stikalo.

OPOZORILO! Da bi zmanjšali možnost električnega udara, ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi!

CAUTION

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

NE ODPIRAJTE



Klicaj v trikotniku se uporablja za opozarjanje uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje.



Strelnica v trikotniku se uporablja za opozarjanje uporabnika na nevarnost električnega udara.

Kontrole

1. MIC 1 VTIČNICA

Povežite mikrofona z 1/4 "vitič tukaj.

2. MIC KONTROLA NIVOJA

S tem gumbom lahko prilagodite glasnost mikrofona.

3. MIC VISOKI TONI

Uporablja se za povečanje ali znižanje je mikrofona v višje frekvence.

4. MIC NIZKI TONI

Uporablja se za povečanje ali znižanje je mikrofona v nižje frekvence.

5. TALKOVER GUMB

Pritisnite ta gumb, če želite uporabljati mikrofona. Ko pritisnete na gumb, vsi ostali viri signala se zmanjšajo za 14dB, tako da se lahko mikrofona jasno sliši. V položaju OFF, vse signale vrne na prvotni nivo.

6. PHONO/LINE PREKLOPNIK

S tem stikalom izberete vhod, ki se pošlje v posamezni kanal.

7. KONTROLA VISOKIH TONOV

Uporablja se za povečanje ali znižanje VISOKIH tonov vhodnega kanala.

8. KONTROLA SREDNJIH TONOV

Uporablja se za povečanje ali znižanje SREDNJIH tonov vhodnega kanala.

9. KONTROLA NIZKIH TONOV

Uporablja se za povečanje ali znižanje NIZKIH tonov vhodnega kanala.

10. KANAL FADER

Uporablja se za nastavitev nivoja za vsak kanal.

11. CROSSFADER

Mešanje signale enega kanala z drugim. Če Crossfader je v sredinskem položaju, se oba kanala slišijo hkrati.

12. VTIČNICA ZA SLUŠALKE

Priklopite slušalke z impedanca med 8 in 600 ohmov na ta priključek.

13. CUE GUMB

Uporabite ta gumb za izbiro kanala (-ov), za kontroliranje s slušalkami.

14. KONTROLA NIVOJA SLUŠALK

Omogoča kontrolo glasnosti slušalk.

15. KONTROLA CUE/PGM SLUŠALK

Vam omogoča, da istočasno ali ločeno poslušate CUE material ali aktivni program.

16. MASTER PRIKAZOVALNIK NIVOJEV

LED zaslon prikazuje stopnjo levo in desno Master izhoda.

17. VHOD ZA USB KLJUČ

USB ključ vhod.

18. BOOTH KONTROLA

Ta gumb nadzira skupno izhodno nivo BOOTH nebalansiranih RCA izhodov.

19. MP3 PLAYER IN BLUETOOTH

Se sklicuje na delovanje USB / SD / BLUETOOTH PREDVAJALNIKA.

OPIS ZADNJE PLOŠČE

20. PREKLOPNIK NAPAJANJA

Pritisnite gumb za vklop naprave. LED bo zasvetil, ko je naprava vklopljena.

21. AC POVEZAVA

Priključite na ustrezno 220-240V AC vtičnico.

22. XLR BALANSIRANI IZHODI

Povežite mixer na sprejemnik preko kablov z XLR vtiči.

23. BOOTH IZHOD PRIKLJUČKI

Povežite mixer na drugi aktivni zvočnik v DJ kabini ali na oddaljeni lokaciji.

24. MASTER IZHOD

Master izhod povežite na glavni ojačevalec preko RCA priključkov.

25. RECORD IZHOD PRIKLJUČKI

Povežite mixer z zapisovalnikom za snemanje mixa. Izhodni signal je enak kot na MASTER priključku.

26. VTIČNICE PHONO/LINE VHODOV

To so vtičnice za CH1-CH2 in sprejemajo RCA konektorje. Uporabite vtičnico PHONO vhoda za gramofon. Uporabite vtičnico za CD/MP3 predvajalnik. Line nivoji glasbila s stereo izhodima, kot so ritem mašine...lahko jih povežete preko LINE vhoda.

27. PREKLOPNIK VHODOV

Nastavite ta stikala na to, kaj je priključeno na vhodnih PHONO / LINE

DELOVANJE USB / SD / BLUETOOTH PREDVAJALNIKA

1. SD CARD REŽA

Vstavite SD kartico v to režo.

Opomba: Preden boste odstranili SD kartico, vas prosimo, nastavite predvajanje v načinu pavze ali izberite drug vir predvajanja (USB ali Bluetooth)

2. LCD ZASLON

LCD zaslon prikazuje informacije v zvezi s podporo za predvajanje, ime datoteke, pretekli čas, skupni čas, številka datoteke, skupno število datotek, datotečni sistem (MP3 ali WMA) in način predvajanja (Ponovite eno, Ponovite vse ali Naključno.)

Opomba: V načinu Bluetooth, LCD zaslon prikazuje samo stanje povezave (priključeno ali izključeno). Vse predvajanje informacije so na napravi Bluetooth.

3. USB VRATA

Vstavite vaš USB ključ v ta vrata.

Opomba: Preden boste odstranili USB ključ, vas prosimo, nastavite enoto v načinu pavze ali izberite drug vir predvajanja (SD kartica ali Bluetooth).

4. STOP

Uporabite ta gumb za ustavitev predvajanja.

5. PLAY / PAVZA GUMB

Ta gumb se uporablja za začetek predvajanja ali za potrditev v načinu pavze.

6. |<< PREJŠNJA

Uporabite ta gumb za izbiro prejšnje skladbe.

7. >>| NASLEDNJA

Uporabite ta gumb za izbiro naslednje skladbe.

8. GUMB NAČINA DELOVANJA

Preprost pritisk vam omogoča, da izberete vir predvajanja: SD, USB ali Bluetooth.

Opomba: Če izberete način Bluetooth, bo predvajalnik, omogočil povezovanje Bluetooth. Morate svojo Bluetooth napravo seznaniti z predvajalnikom. Za to, morate omogočiti vaš Bluetooth sistem v napravi. Vaša naprava bo poiskala predvajalnik in našla Bluetooth sistem, imenovan "IBIZA1" za prvi kanal, ali "IBIZA2" za drugi kanal. Če želite povezati napravo na predvajalnik, morate vnesti kodo PIN 0000. Zdaj sta vaša naprava in predvajalnik povezana. Morate pritisniti začetek predvajanja (Start) na vaši napravi za poslušanje glasbe na mixer-ju.



TEHNIČNI PODATKI

VHODI:

Mikrofon.....	3mV / 2.2 kΩ
Phono	3.2mV / 47 kΩ
Line	150mV / 47 kΩ

IZHODI:

Master 0 dB / 1V 600Ω
BOOTH 0 dB / 1V 600Ω
REC -5dB / 0,5V 600Ω
PHONE 300mW/16-32Ω

Tonske kontrole

Visoki +12dB/-12dB
Srednji +12dB/-12dB
Nizki +12dB/-12dB

SPLOŠNO:

Frekvenčni razpon 20Hz~20 kHz ±2dB
Popačenje <0.02%
Razmerje Signal/Šum več kot 90 dB



POMEMBNO: Elektirčni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

MAGNEETVELD

LET OP! Plaats geen gevoelige toestellen zoals voorversterkers of tape decks direct boven of beneden het toestel. Dit toestel heft een sterk magneetveld die ruis in onbeschermd toestellen in de buurt veroorzaakt. De sterkste punten zijn direct boven of beneden het toestel.

Om elektrische schokken te voorkomen, niet de boven of onderafdekking verwijderen. Het toestel bevat geen van de gebruiker vervangbare onderdelen. Laat alle reparatie van een ervaren technicus uitvoeren. Ontkoppel het toestel van het lichtnet alvorens u het achterpaneel verwijdert om toegang toe de gain schakelaar te hebben.

LET OP

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN

NIET OPENEN

WAARSCHUWING! Om gevaar van elektrische schokken te vermijden stel het toestel niet bloot aan regen of vochtigheid.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico

Controles

1. Mic 1 connector

Sluit uw microfoon met 6.35mm jack op deze connector aan.

2. MIC Level Control

Stelt het volume van uw microfoon in.

3. MIC Treble

Verhoogt of vermindert de hoge frequenties van de microfoon.

4. MIC Bass

Verhoogt of vermindert de lage frequenties van de microfoon.

5. Talkover toets

Druk deze knop om uw microfoon te gebruiken. Indien deze knop gedrukt is worden alle anderen signaal bronnen om 14 dB verminderd om het microfoongeluid duidelijk te horen. In de OFF positie gaan alle signalen naar haar originele niveau terug.

6. Phono/Line schakelaar

Kies hetingangssignaal voor het individuele kanaal.

7. Treble Control

Verhoogt of vermindert de hoge tonen van het ingangskanaal.

8. Middle Control

Verhoogt of vermindert de midden tonen van het ingangskanaal.

9. Bass Control

Verhoogt of vermindert de lage tonen van het ingangskanaal.

10. Channel Fader

Stelt het volume van elke kanaal in.

11. Crossfader

Mengt de signalen van de twee kanalen. In de middenpositie zijn beide kanalen hoorbaar.

12. Hoofdtelefoon connector

Sluit uw hoofdtelefoon met een impedantie tussen 8 en 600 ohm op deze connector aan.

13. Cue Button

Kies het kanaal dat u in de hoofdtelefoon wilt luisteren.

14. Hoofdtelefoon niveau regelaar

Stelt het volume van de hoofdtelefoon in.

15. CUE/PGM Controle van de hoofdtelefoon

U kunt tegelijkertijd of separaat naar de CUE materiaal of het actieve programma luisteren.

16. Master Control

Stel het niveau van de master uitgang in.

17. Master Level Display

De LED display toont het niveau van de linker en rechter master uitgang.

18. BOOTH controle

Stelt het uitgangsniveau van het signaal op de ongebalanceerde tulp uitgangen in.

19. MP3 PLAYER & BLUETOOTH

Zie het hoofdstuk "Bediening van de USB / SD / Bluetooth Player"

OMSCHRIJVING VAN HET ACHTERPANEEL

20. Power schakelaar

Drukken om het toestel aan te schakelen. De led licht op wanneer het toestel aangeschakeld is.

21. AC aansluiting

Sluit het mengpaneel op een geschikte stopcontactdoos met een uitgangsspanning van 220-240Vac aan..

22. Gebalanceerde XLR uitgangen

Sluit het mengpaneel dmv XLR kabels op een versterker aan.

23. Booth uitgang

Sluit het mengpaneel op een tweede versterker aan die luidsprekers in de DJ booth of in een andere ruimte voedt.

24. Master uitgang

De Master uitgang wordt aan de hoofdversterker aangesloten (DJ final mix naar de crossfader sectie), tulp connectoren

25. REC uitgang

Sluit het mengpaneel op een recorder aan. Het uitgangssignaal is hetzelfde als op de Master uitgang.

26. Phono/Line ingangsconnectoren

Deze tulp ingangen zijn voor kanaal 1 & 2. Gebruik de phono ingangsconnector voor draaitafels. Gebruik de LINE connector voor CD/MP3 players. Muziek instrumenten van lijn niveau met stereo uitgangen zoals rhythm machines of samplers moeten ook op de LINE ingangen aangesloten worden.

27. Ingangsschakelaar

Stel deze schakelaars in afhankelijk van het toestel dat in de PHONO/LINE ingangsconnectoren aangesloten is.

USB / SD / BLUETOOTH PLAYER BEDIENING

1. SD KAARTJE SLOT

Stek uw SD kaartje in dit slot.

Opmerking: Alvorens U de SD kaart verwijderd, zet de speler in pauze modus of kies een andere audio bron (USB of Bluetooth)

2. LCD DISPLAY

De LCD display toont informatie over de speler zoals naam van het bestand, afgelopen tijd, totale tijd, nummer van het bestand, aantal van bestanden, bestand formaat (MP3 of WMA) en afspeelmodus (Repeat one, repeat all, of random.)

Opmerking: In Bluetooth modus toont de display alleen de verbindingstatus (aangesloten of niet aangesloten). Alle afspelen informatie verschijnt op de Bluetooth unit.

3. USB SOCKET

Stek uw USB stick in dit slot.

Opmerking: Alvorens U de USB stick verwijderd, zet de speler in pauze modus of kies een andere audio bron (SD of Bluetooth)

4. STOP

Stopt het afspelen.

5. PLAY / PAUZE TOETS

Schakelt om tussen afspelen en pauze.

6. |<< TERUG

Gaat naar het begin van de lopende track of kiest de vorige track.

7.>>| VERDER

Kiest de naaste track.

8. MODE TOETS

Druk op deze toets om de audiobron te kiezen: SD, USB of Bluetooth

Opmerking: Wanneer U Bluetooth kiest activeert de speler het Bluetooth pairing systeem. Activeer het Bluetooth zoekstelsysteem op uw toestel. Uw toestel vindt: "IBIZA1" voor kanaal 1 of "IBIZA2" voor kanaal 2. Om uw toestel met het mengpaneel te verbinden toets de pin code 0000 in. Nu zijn uw toestel en de speler verbonden.



SPECIFICATIES

INGANGEN:

Microfoon.....3mV / 2.2 k Ω
Phono3.2mV / 47 k Ω
Lijn.....150mV / 47 k Ω

UITGANGEN:

Main 0 dB / 1V 600 Ω
Booth..... 0 dB / 1V 600 Ω
REC..... -5dB / 0,5V 600 Ω
PHONE..... 300mW/16-32 Ω

Toon controle

Treble.....+12dB/-12dB
Midden+12dB/-12dB
Bas+12dB/-12dB

ALGEMEEN:

Frequentiebereik.....20Hz~20 kHz $\pm$ 2dB
Vervorming..... <0.02%
S/R verhouding..... beter dan 90 dB



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAMPO MAGNETICO

ATENCIÓN! No colocar aparatos sensibles, tales como preamplificadores o lectores de casetes, encima o debajo del equipo. El equipo posee un campo magnético, que puede provocar interferencias en los equipos no blindados que se encuentren cerca. Coloque el amplificador en la parte baja del rack y el preamplificador y otros componentes sensibles, en la parte de arriba.

Con el fin de evitar una descarga eléctrica, no abrir jamás el equipo. El aparato no contiene, en su interior, ninguna pieza sustituible por el usuario. Todas las reparaciones, han de ser efectuadas por un técnico cualificado. Desenchufe de la corriente antes de abrir el panel trasero para acceder a los controles de ganancia.

Es conveniente dejar una distancia libre alrededor del equipo, de al menos medio metro, para asegurar una ventilación suficiente. No poner recipientes con líquidos cerca del equipo. No coloque el equipo cerca de ninguna fuente de calor. Este equipo, está diseñado para funcionar en climas moderados.

ATENCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

NO ABRIR EL EQUIPO

ADVERTENCIAS A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el equipo a la humedad o la lluvia.



El triángulo con el signo de exclamación, llama la atención del usuario, ante unas instrucciones de uso o de mantenimiento.



El rayo dentro del triángulo, avisa al usuario de un riesgo de descarga eléctrica.

Ajustes

1. Conexión Mic 1

Conecte un micrófono con clavija Jack 6.35mm.

2. Control de nivel micro

Ajuste del volumen micro

3. MIC Agudo

Ajuste el nivel de altas frecuencias del micro.

4. MIC Graves

Ajuste el nivel de bajas frecuencias del micro.

5. Botón Talkover

Ariete sobre este botón, cuando vaya a usar el Micro. Cuando este botón, esta apretado, todas las demás salidas son atenuadas 14dB, para que se oiga bien el micro. En posición OFF, todas las salidas funcionan a su nivel normal.

6. Conmutador Phono/Línea

Seleccione la fuente de entrada que usted desee para este canal.

7. Ajuste el nivel de altas frecuencias agudos

Ajuste el nivel de altas frecuencias del canal de entrada.

8. Ajuste el nivel de altas frecuencias medios

Ajuste el nivel frecuencias medias del canal de entrada.

9. Ajuste el nivel de altas frecuencias graves

Ajuste el nivel de frecuencias bajas del canal de entrada.

10. Fader canal

Ajuste el nivel de cada canal

11. Crossfader

Mezcle las señales de dos canales. En la posición central, los dos canales son audibles.

12. Clavija para auriculares

Conecte un micrófono de una impedancia comprendida entre 8 y 600 Ohms.

13. Botón Cue

Seleccione el o los canales a escuchar por los auriculares.

14. Control de volumen del auricular

Ajuste el volumen de sus auriculares.

15. Control CUE/PGM del auricular

Permite escuchar al mismo tiempo o separadamente la selección CUE o la música que suena por el Master.

16. Control general

Ajuste el nivel de la salida general.

17. Indicador de nivel general

El indicador de LED indica el nivel de salida general derecho e izquierdo.

18. Control BOOTH

Permite ajustar el nivel de la salida BOOTH.

19. Lector MP3 & BLUETOOTH

Ver el capítulo « funcionamiento del lector USB / SD / Bluetooth »

DESCRIPCIÓN DE LA PARTE TRASERA

20. Interruptor ON/OFF

Apriete el botón, para poner en marcha el equipo. El LED, se encenderá para indicar que el equipo, está encendido.

21. Conexión del enchufe

Conecte el equipo a un enchufe que ofrezca una tensión de 220-240Vac.

22. Salidas XLR simétricas

Conecte la mesa de mezclas a un amplificador mediante estas clavijas

23. Salida BOOTH

Conecte el mezclador a un segundo amplificador o bafles auto amplificados...

24. Salida general

Conecte esta salida a un amplificador mediante estas clavijas RCA.

25. Salida RECORD

Conecte esta salida a un grabador. Esta salida es idéntica a la salida MASTER.

26. Entradas Phono/Línea

Utilice la entrada phono, para conectar un giradiscos de vinilos y la entrada Línea, para conectar aparatos como reproductores de CD, Tuner...También puede conectar instrumentos musicales de salida a nivel de línea, tales como cajas de ritmos, o procesadores de sonido.

27. Conmutador de entrada

Ajuste este conmutador conforme al tipo de equipo conectado en las entradas Phono/Line.

FUNCIONAMIENTO DEL LECTOR USB / SD / BLUETOOTH

1. PUERTO SD

Introduzca su tarjeta SD en esta ranura.

Nota: Antes de sacar la tarjeta SD, ponga el lector en pausa o seleccione otra salida (USB o Bluetooth)

2. DISPLAY LCD

La pantalla LCD muestra las informaciones de la fuente, tales como el nombre de la canción, tiempo de escucha, tiempo total, número total de ficheros, formato del fichero (MP3 o WMA) así como el modo de lectura (repetición única, repetición general o lectura aleatoria).

Nota: En modo Bluetooth, el LCD indica el estado de conexión (Conectado o desconectado). Las demás informaciones, se indican en el equipo reproductor de Bluetooth.

3. USB

Conecte aquí su llave USB.

Nota: Antes de sacar su llave USB, ponga el lector en pausa o seleccione otra salida (USB o Bluetooth)

4. STOP: Parada de la lectura.

5. PLAY / PAUSE

Bascula entre lectura y pausa.

6. |<< RETORNO

Retorno al principio de la lectura actual o a la anterior



7. >>| SIGUIENTE

Selección del siguiente fichero.

8. MODO

Apriete para seleccionar la fuente: SD, USB o Bluetooth

Nota: Si selecciona el modo Bluetooth, el lector activa el procedimiento de sincronización. Usted debe sincronizar su dispositivo con este equipo, activando la búsqueda Bluetooth en su dispositivo y encontrará el equipo llamado « IBIZA1 » para el canal 1 e « IBIZA2 » para el canal 2. Para sincronizarlos, debe entrar el código 0000. En ese momento, ya tendrá sincronizado su dispositivo Bluetooth con el equipo y así poder reproducir sus ficheros a través de este.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ENTRADAS:

Micrófono.....3mV / 2.2 kΩ
Pomo3.2mV / 47 kΩ
Línea150mV / 47 kΩ

SALIDAS:

General..... 0 dB / 1V 600Ω
Booth..... 0 dB / 1V 600Ω
REC..... -5dB / 0,5V 600Ω
AURICULARES 300mW/16-32Ω

Controles de tonalidad

Agudos+12dB/-12dB
Medios.....+12dB/-12dB
Graves.....+12dB/-12dB

GENERAL:

Banda pasante.....20Hz~20 kHz ±2dB
Distorsión <0.02%
Relación S/R mejor que 90 dB



NOTA IMPORTANTE: Los productos electrónicos, no deben ser tirados jamás a la basura doméstica. Llévelos a un punto de recogida y reciclado destinado a este particular y hágalo reciclar. Consulte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

Imported from China by:



LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme 9
1480 SAINTES
Belgium

